



My Granddad was digging. My Dad was digging. And I will not
Мій дід копав. Мій батько копав. А я не буду

What's the connection between individual and collective memory? Can collective memory suppress an individual one? Who tells us what to remember and what to forget? What makes history?

Within the context of theatre and its fictional nature 5 actors from different regions of Ukraine and Poland explore common and personal pasts and memories through their individual experiences and histories of their countries.

For the authors of the show it's important to expose not only the social-political mechanisms, but also theatrical ones. Especially that in the theatre the past and

memory are expressed though fiction, which always wants to be taken as reality. Can the stage – a space of fictional characters and events, illusions, which we want to believe in – become the place where we can explore the mechanisms of memory and our complicated relations with the past?

Performed by: Oksana Cherkashyna (Kharkiv), Nina Khyzhna (Kharkiv), Anna Yepatko (Lviv), Ivan Makarenko (Odesa) and Łukasz Wójcicki (Warszawa)

Directed by: Roza Sarkisian (Kharkiv) and Agnieszka Blonska (Warsaw/ Pensance,UK)

Dramaturgy by: Dmytro Levytskyi (Kyiv), Joanna Wichowska (Warsaw)

Set by: Alevtina Kakhidze (Kyiv)

Lights by: Igor Azarov (Bila Cerkva)

Produced and managed by: Luba Ilnytska (Lviv), Olha Mukhina (Lviv)

Premiere: September 24, 2016, Kyiv, International Festival of Contemporary Art GOGOLFEST/ГОГОЛЬFEST

Ukrainian tour September / October 2016: Odesa / Odesa Film Studio; Kherson / Kherson City Theatre im. M. Kulish, Terra Futura festiwal; Lviv / Lviv Academic Theatre im. Les Kurbas; Kharkiv / Kharkiv Academic Drama Theatre im. T. Shevchenko, Cultural Forum „PogranKult/GaliciaKult”

guest performances:

March 2017: Izyolatsia-Platform for Cultural Initiatives, Kyiv: guest performance at the international conference „Ambiguous Past. Soviet heritage through the prism of modernisation” organized by Heinrich Boll Foundation in Kyiv.

November 2017: Z. Raszewski Theatre Institute in Warsaw, the First Festival of Ukrainian Independent Theatre DESANT.UA, Warsaw, Poland

April 2018: International Festival of Contemporary Art Start-Up GogolFest, Mariupol, Ukraine

This performance is a result of the project **“Maps of fear/Maps of identity”** which involved Polish theatre practitioners, theoreticians and nearly 40 artists from different regions of Ukraine (Zaporizhia, Lviv, Kherson, Kharkiv, Kyiv, Khmelnytskyi, Poltava, Odesa).

The project, curated by Joanna Wichowska, was implemented by Stowarzyszenie Praktyków Kultury (The Culture Practitioners Association/ Warsaw) together with numerous Ukrainian organizations from Lviv, Kyiv, Kharkiv, Odesa and Kherson.

Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland.

Supported by the East European Performing Arts Platform (EEPAP), Polish Instytute in Kyiv, General Consulate of Polish Republic in Kharkiv.